

PERSONAGGI

Il Maragià di Rajaputana	<i>basso</i>
Mr. Scattergood, <i>ricco americano</i>	<i>basso-baritono</i>
Kodanda, <i>figlio del Maragià</i>	<i>tenore</i>
Kitty, <i>figlia di Mr. Scattergood</i>	<i>soprano</i>
La Maharani di Rajaputana	<i>contralto</i>
Sardula, <i>cameriera del Palazzo</i>	<i>soprano</i>
Abdul, <i>stalliere</i>	<i>baritono</i>
Due scienziati indiani	<i>tenore, baritono</i>
Due sarti americani	<i>tenore, baritono</i>
Sarto inglese	<i>tenore</i>
Prete cattolico	<i>basso</i>
Pastore protestante (<i>nero</i>)	<i>baritono</i>
Rabbino ebreo	<i>tenore</i>
Prete ortodosso	<i>tenore</i>
Filosofo	<i>baritono</i>
Medico	<i>baritono</i>
Pittore	<i>tenore</i>
Poeta	<i>tenore</i>
Compositore	<i>baritono</i>
Una cantante	<i>soprano</i>
Scienziato	<i>tenore</i>
Una signora	<i>contralto</i>
Donna d' affari	<i>soprano</i>
Maggiordomo	<i>ruolo non cantando</i>

In India:

Cacciatori, principi coi loro seguiti, soldati, etc.

In Chicago:

Stampa, autorità militari e civili, uomini politici, debuttanti, signore, gl' invitati

L'azione si svolge in India e Chicago; il presente.

INDICE

PRELUDIO	1
ATTO I Scena 1	9
Interludio: Caccia (The Hunt)	104
Scena 2	110
ATTO II Scena 1	175
Scena 2	206
Scena 3	214
ATTO III	306

Atto I

Scena 1

(Una sala nel palazzo del Maragia di Rajaputana, una località vicino all' Himalaia. Il Maragia e Mr.Scattergood, suo ospite, comodamente seduti davanti a un tavolino e armati ambedue di attestati e altri documenti, stanno esaminando le prospettive d'un eventuale matrimonio fra i loro figli. Il Maragia annota con una matita, Mr. Scattergood con una macchina da scrivere. Un attentissimo maggiordomo aspetta, impalato, in fondo alla sala.)

(A room in the palace of the Maharajah of Rajaputana, somewhere near the Himalayas. The Maharajah and Mr. Scattergood, comfortably seated in front of a small table, both armed with statements and other documents, are examining the prospect of an eventual marriage between their offsprings. The Maharajah checks his figures with a pencil; Mr. Scattergood with a typewriter. In the background stands an ever-ready major-domo.)

Allegretto

Mr. Scattergood

Io, sei. E Lei?
I? Six... and you?

Il Maraglia

Quan-te au-to-mo-bi-li? Io... ven-ti -
How man-y mo-tor-cars? I... twen-ty-

Allegretto

mf *p*

MR.S.

Io, tre... e
I?.. three... and

MA-JA

tre. Quan-ti ae-ro-pla - ni?
two. How man-y ae-ro-planes?

espr. *mf* *p*

MR.S.
lei?
you?

MA-JA
Io... ven-ti - sei. Quan - te mo - gli?
I... thir - ty - two. How man - y wives?—

MR.S. 1
Io? U - na! Di più la Chie - sa non per - met - te
I? Just one! That's all the Church will al - low me.

MA-JA
For - tu - na - to
Luck - y, luck - y

MR.S.
Che! Di - cias -
What! Twen - ty -

MA-JA
lei! — Io di - cias - set - te.
you! — I've twen - ty - sev - en.

MR.S. *b*

set - te! Tut - te ca -
 sev - en! Are they all

MA-JA

U - na uf - fi - cia - le, le al - tre con - cu - bi - ne.
 One is of - fi - cial, the rest of them are con - cu - bines.

p

MR.S. 2

ri - ne? Ve -
 pret - ty? Let's

MA-JA

Co - sí non c'è ma - le. Quan - te ca - se?
 Comme ci, comme ça. — How man - y hous - es?

mf *p*

MR.S. *Più mosso* (consultando i suoi documenti)
 (reading from his papers)

dia - mo... In Au - stria tre cha - lets; in
 see, now... In Au - stria three cha - lets; in

pp